

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 6 november 2024

584/2024

Utrikesministeriets förordning om enhetlig utformning av provisoriska EU-resehandlingar

I enlighet med utrikesministeriets beslut föreskrivs med stöd av 11 § 3 mom. i lagen om en provisorisk EU-resehandling (2/2024):

1 §

Enhetligt EU ETD-formulär

Det enhetliga EU ETD-formuläret ska vara förenligt med de tekniska specifikationer som anges i bilaga 1.

2 §

Enhetligt EU ETD-klistermärke

Det enhetliga EU ETD-klistermärket ska vara förenligt med de tekniska specifikationer som anges i bilaga 2.

Denna förordning träder i kraft den 8 december 2025.

Helsingfors den 1 november 2024

Utrikesminister Elina Valtonen

Enhetschef Anna Esko



Rådets direktiv (EU) 2019/997, (32019L0997); EUVL L 163, 20.6.2019, s.1

DET ENHETLIGA EU ETD-FORMULÄRET

Det enhetliga EU ETD-formuläret ska uppfylla följande specifikationer:

1. Utformning och storlek

Det enhetliga EU ETD-formuläret ska ha en tredelad utformning (ett enda blad som är tryckt på båda sidor och vikt i tredjedelar). När det är vikt ska formulärets storlek följa ISO/IEC 7810 ID-3 standarden.

2. Sidan ett: försättsblad

Försättsbladet till det enhetliga EU ETD-formuläret ska innehålla, i denna ordning, orden "EUROPEAN UNION" på unionens samtliga officiella språk, och orden "EMERGENCY TRAVEL DOCUMENT" och "TITRE DE VOYAGE PROVISOIRE". Det ska också vara försett med tolv guldstjärnor i en cirkel.

3. Sidan två: fästande av det enhetliga EU ETD-klistermärket

Det enhetliga EU ETD-klistermärket ska fästas på ett säkert sätt på den andra sidan i det enhetliga EU ETD-formuläret på ett sådant sätt att det inte lätt kan tas bort. Det enhetliga EU ETD-klistermärket ska placeras så att det ligger i linje med sidans kant och fästs så nära den som möjligt. Det enhetliga EU ETD-klistermärkets maskinläsbara fält ska placeras så att det ligger i linje med sidans ytterkant.

De utfärdande myndigheternas stämpel ska placeras på det enhetliga EU ETD-klistermärket på ett sådant sätt att den går in på sidan.

4. Sidorna tre och fyra: information

Sidorna tre och fyra ska innehålla översättningar av "Emergency Travel Document" och det enhetliga EU ETD-klistermärkets rubriker på alla officiella EU-språk utom engelska och franska. Följande text ska också anges:

"This EU Emergency Travel Document is a travel document issued by a Member State of the European Union for a single journey to the holder's Member State of nationality or residence or, exceptionally, to another destination. Authorities of non-EU countries are hereby requested to allow the holder to pass freely without hindrance.

Le présent titre de voyage provisoire de l'UE est un titre de voyage délivré par un État membre de l'Union européenne aux fins d'un trajet unique vers l'État membre de nationalité ou de résidence du détenteur, ou, à titre exceptionnel, vers une autre destination. Les autorités des pays tiers sont priées d'autoriser le détenteur du titre de voyage provisoire à circuler sans entraves."

5. Sidorna fem och sex: viseringar och in- och utresestämplar

Sidorna fem och sex ska förses med rubriken "VISA/VISA" och ska i övrigt lämnas tomma. Dessa sidor ska vara reserverade för viseringar och in- och utresestämplar.

584/2024

6. Det enhetliga EU ETD-formulärets nummer

Ett sju­siffrigt nummer ska vara förtryckt på det enhetliga EU ETD-formuläret.

DET ENHETLIGA EU ETD-KLISTERMÄRKET

Det enhetliga EU ETD-klistermärket ska uppfylla följande specifikationer:

EU ETD-klistermärkets detaljer

1. Det enhetliga EU ETD-klistermärket ska innehålla en ansiktsbild av innehavaren, som har tryckts enligt höga säkerhetskrav, utom när ett fotografi används i enlighet med artikel 8.5. Ansiktsbilden eller fotografiet ska vara den bild som används för de syften som anges i artikel 4.2.

2. Det enhetliga EU ETD-klistermärket ska innehålla säkerhetsdetaljer som säkerställer tillräckligt skydd mot förfalskningar med beaktande av framför allt de säkerhetsdetaljer som används för den enhetliga utformningen av viseringar.

3. Samma säkerhetsdetaljer ska användas för alla medlemsstater.

4. Följande ska anges på det enhetliga EU ETD-klistermärket:

- a) förkortningen "EU ETD/TVP UE",
- b) orden "European Union/Union européenne",
- c) trebokstavskoden "EUE" enligt Icaos dokument 9303.

5. Det enhetliga EU ETD-klistermärket ska innehålla dess sju-siffriga nummer placerat horisontellt, förtryckt i svart. Ett särskilt typsnitt ska användas. Detta nummer ska föregås av landskoden på två bokstäver för den utfärdande medlemsstaten i enlighet med Icaos dokument 9303. Den kan antingen vara förtryckt eller läggas till när det enhetliga EU ETD-klistermärket fylls i. Av säkerhetsskäl kan samma sju-siffriga nummer förtryckas flera gånger på det enhetliga EU ETD-klistermärket.

Fält att fylla i

6. Det enhetliga EU ETD-klistermärket ska innehålla fält för följande information:

- a) bestämmelse- och eventuellt transitland för vilka den provisoriska EU-resehandlingen utfärdas,
- b) utfärdande medlemsstat och ort där den utfärdande myndigheten är belägen,
- c) datum för utfärdandet och utgångsdatum,
- d) efternamn, förnamn, nationalitet, födelsedatum och kön på den provisoriska EU-resehandlingens mottagare,
- e) numret på det enhetliga EU ETD-formulär som det enhetliga EU ETD-klistermärket kommer att fästas på i enlighet med punkt 6 i bilaga I.

7. Rubrikerna på de fält som ska fyllas i ska vara på engelska och franska samt vara numrerade.

8. Datum ska skrivas på följande sätt: Dagen ska skrivas med två siffror där dagarna 1–9 ska föregås av en nolla. Månaden ska skrivas med två siffror där månaderna 1–9 ska föregås av en nolla. Året ska skrivas med fyra siffror. Dag och månad ska följas av ett mellanslag. Till exempel: 20 01 2018 = den 20 januari 2018.

9. Det enhetliga EU ETD-klistermärket ska innehålla ett fält för ”anmärkningar” som ska användas av den utfärdande myndigheten för att ange övriga nödvändiga uppgifter, t.ex. typen av och numret på den handling som ersatts.

Maskinläsbar information

10. Det enhetliga EU ETD-klistermärket ska innehålla relevant maskinläsbar information i enlighet med Icaos dokument 9303 för att underlätta kontroller vid de yttre gränserna. Versalerna ”AE” ska användas som de första två tecknen i det maskinläsbara fältet för att beteckna handlingen som en provisorisk EU-resehandling. Det maskinläsbara fältets synliga bottenmönster ska ha en förtryckt text med orden ”Europeiska unionen” på unionens samtliga officiella språk. Texten får inte inverka på det maskinläsbara fältets tekniska egenskaper eller dess läsbarhet.

11. Det ska reserveras utrymme för en eventuell gemensam tvådimensionell streckkod.